

Diagnóstico de la incidencia de los Burós de Información Crediticia en el desarrollo de las microfinanzas y de la microempresa ecuatoriana

Diagnosis of the impact of the credit information bureaus in the development of ecuadorian microfinances and micro-enterprises

MsC. Brian Williams Flores

Docente - Investigador de la UTEG

Máster en Marketing y Dirección Comercial

bwilliams@uteg.edu.ec



Resumen

Al hablar de Tipos de Riesgos Financieros sin lugar a dudas uno de los más importantes es el Riesgo Crediticio, el mismo que se encuentra presente en las operaciones tanto de las instituciones financieras como de las entidades comerciales y consiste en el riesgo de que el prestatario de un crédito financiero o aquel cliente que ha comprado cierta mercadería y ha pactado pagarla después de un determinado tiempo, incumpla en su compromiso de pago, lo cual afectará al flujo de efectivo del prestamista. Una de las herramientas más utilizadas para tratar de atenuar un tanto este riesgo financiero lo constituye la información que proporcionan los Burós de Información Crediticia, ya que allí se registra el historial crediticio de las personas, sean naturales o jurídicas, y permite que los bancos, sociedades financieras, cooperativas de ahorro y crédito y empresas comerciales puedan conocer el comportamiento que ha tenido su potencial cliente de crédito en los últimos años y en función de ello tomar la decisión de financiarlos o no. Este tipo de herramientas han sido cuestionadas por muchos sectores de la sociedad, quienes alegan que debido a la información antes mencionada, se ven impedidos de beneficiarse de un préstamo bancario o de la compra de algún artículo y pagarlo por partes. Sin embargo, según se muestra en los resultados de este análisis, la situación es totalmente distinta ya que la sociedad se ha beneficiado con la información presentada por los BIC'S (Burós de Información Crediticia) la misma que ha coadyuvado a la accesibilidad a préstamos y créditos comerciales, principalmente en aquellos sectores menos favorecidos y que no se encuentran influenciados por grandes bancos como lo es el de los microempresarios.

Palabras claves

Burós de Información Crediticia, Microfinanzas, Microempresarios, Crédito.

Abstract

When we talked about types of financial risks, with no doubt, one of the most important is the Credit Risk, the one we can find in several commercial and financial operations. It consists on the risk of which the borrower of a financial credit or that one client who has bought certain merchandise and has agreed to pay it after a certain time, fails to fulfill in their commitment of payment, which will affect the cash flow of the moneylender. One of the most common tools used to attenuate a bit this risk is the financial and commercial information that Bureaus of credit information can render us. In that information we can find the credit history of a person, whether it is natural or legal person. This information allows banks, financial entities, commercial cooperatives of savings and credits and department stores to know how their potential client has been acting for the past years and, according to that, take or not the risk of a loan. This information tool has been questioned by many society sectors, the ones that alleges that because of this information they can't receive a bank loan or they couldn't buy any electrical appliance. However, (according to our analysis results), the situation is totally different because of the benefits this information has brought to credit and commercial entities and their clients (specially micro-enterprises)

Key words:

Bureaus of Credit Information, Micro - Enterprises, Credits, Risks, Loans

Revista Ciencia y Tecnología
Nº 2, Octubre 2011- Marzo 2012, pp. 60 - 71
ISSN 1390-6321

Introducción

Recordemos el Sistema Financiero de hace 10 años, en el que para poder obtener una cuenta de ahorros los bancos exigían una serie de requisitos que para muchas personas eran complicados de reunir; para obtener una cuenta corriente eran mucho más exigentes y ni hablar para poder ser beneficiario de un crédito, sea de consumo, comercial o productivo. Era necesario ser cliente del banco al que se le solicitaba el préstamo durante varios meses, y esto implicaba haber cumplido con las exigencias iniciales para haber aperturado una cuenta ya sea de ahorros o corriente, luego tener saldos promedios abultados que reflejen “solvencia” y “buenos movimientos”.

Adicionalmente se debía cumplir con el requisito de la garantía o colateral que debía superar en cuantía al monto del crédito solicitado. No existía la apertura para aquellos empresarios “informales” que eran dueños de pequeños negocios, los llamados microempresarios. Ellos debían sacrificar gran parte de sus bienes patrimoniales para obtener esa liquidez tan anhelada y poder iniciar una pequeña actividad productiva o intentar crecer en la que se desarrollaban.

En el año 2002, tres años después de la catastrófica caída del sistema financiero ecuatoriano que dejó secuelas en nuestra economía que aún nos mantienen temerosos, impulsada principalmente por los llamados “créditos vinculados” y la irresponsabilidad de malos administradores financieros, la Junta Bancaria, mediante la Resolución JB-2002-516 emitida el 17 de diciembre de este año permite el ingreso al país de empresas auxiliares del sistema financiero que se encarguen de obtener, procesar, almacenar y difundir la información de las operaciones activas y contingentes de las entidades financieras reguladas por la Superintendencia de Bancos y Seguros, es decir, se suprime la reserva en lo que respecta a operaciones crediticias y avales.

Bajo esta norma se definió que, la prestación del servicio de referencias crediticias podrá ser realizado únicamente por instituciones de servicios auxiliares del sistema financiero, de giro exclusivo, las que en su denominación harán constar su calidad de burós de información crediticia y estarán sujetas a la normativa y vigilancia de la Superintendencia de Bancos y Seguros, sin perjuicio del control que, en el ámbito de su competencia, corresponda a la Superintendencia de Compañías. (Art. 1, Sección I).

Introduction

Let us remember the financial system about 10 years ago, where if we want to open a savings account banks demanded a series of requirements that, for many people were too complicated to meet; to obtain a current account it were much more demanding and not to mention to be beneficiary of a credit, wherever it is for consumer, commercial or productive. It was strictly necessary to be a customer a few months before we could ask for a loan; and this also implies to accomplish the very first rules for opening an account, doesn't matter if it was a current or savings. After that we “must” have a high average balance that reflects solvency and good behavior.

In addition we should comply with the requirement of the guarantee or collateral that should exceed in amount to the requested credit. There was not a “Welcome” for those informal entrepreneurs who were owners of small businesses, called micro-entrepreneurs. They should sacrifice a big part of their capital assets to get that longed liquidity and start a small productive activity or trying to grow in a previous opened business.

In 2002, three years after the catastrophic collapse of the Ecuadorian financial system that left after-effects on our economy that still keep us fearful, driven mainly by the so-called “linked credit” and the irresponsibility of bad financial administrators, the banking Board, through the resolution JB-2002-516 issued on December 17 of the same year, allows the income to our country of auxiliary enterprises for the financial system, the ones that are going to be responsible of obtain, process, store and disseminate information from active and contingent operations of financial institutions regulated by the Superintendent of Banks and Insurance, in other words, the reservations related to lending and endorsement operations shall be deleted.

Under this rule it is determined that, the provision of the credit reference services may only be made by institutions of auxiliary services of the financial system of exclusive rotation, in which it shall be named as credit information bureaus and shall be subject to the regulations and supervision of the Superintendent of Banks and Insurance, without prejudice to control that, in the sphere of competence, correspond to the Superintendent of Companies. (Article 1, section I).

La existencia de estas entidades no es nueva. Los burós de crédito privados, con el apoyo de los organismos multilaterales existen desde hace muchos años tanto en Europa, Estados Unidos, Asia, Oceanía y la mayoría de países de Latinoamérica, siendo componentes fundamentales de un sistema financiero robusto en virtud de que la información crediticia referente al cumplimiento de las obligaciones de las personas que colectan de entidades financieras y otras empresas, es utilizada por los prestamistas o cualquier oferente de crédito al evaluar las solicitudes de crédito de sus clientes.

De ésta manera han contribuido a mantener la estabilidad y promulgar el desarrollo financiero de esos países, puesto que permiten mejorar la capacidad de las instituciones del sistema financiero para conceder servicios financieros hacia más clientes especialmente unidades económicas y familiares dedicadas a la microempresa, impulsado el desarrollo de este sector.

Un Buró de Información Crediticia es de suma utilidad tanto para los prestamistas como para los prestatarios.

Entre los beneficios que se pueden encontrar al momento de usar la información que brindan estas entidades podemos citar:

- Atenuar el riesgo implícito en toda operación de crédito ya que se tendrá mayor seguridad en el otorgamiento del mismo.
- Se logrará reducir costos en los análisis del solicitante y los plazos de evaluación crediticia tienden a ser menores.
- Se logra una mayor precisión en las decisiones crediticias.
- Sirven de apoyo efectivo al proceso de cobranza.
- Se consigue determinar de manera temprana las probabilidades de incumplimiento futuro de las obligaciones.
- El acceso al crédito permite un incremento en el poder de compra.
- Facilidad para obtener crédito.

Todo este proceso permite transparentar la información de los solicitantes lo cual incidirá en la obtención de mejores tasas de interés y condiciones de crédito.

Estas empresas deben permitir a cualquier entidad con potencial de otorgar créditos (sistema financiero, comercios, compañías de servicios, aseguradoras, etc.) y propósitos permitidos, la oportunidad

The existence of these entities is not new. Private credit bureaus, with the support of multilateral agencies exist for many years both in Europe, United States, Asia, Oceania and the majority of countries of Latin America, been a key component of a robust financial system in which credit information related to the fulfillment of the obligations of individuals is collected from financial institutions and other companies. This information is used by lenders or any supplier credit to assess applications for credit from their customers.

In this way they have contributed to maintaining stability and enact the financial development in these countries, because they allow improving the capacity of the institutions of the financial system to provide financial services to more customers particularly to economic units and families dedicated to micro-enterprise, promoting the development of this section.

A credit information Bureau is very useful for both lenders and borrowers.

Among the benefits we can find using the information offered by these entities we can include:

- Reduce the implicit risk in any credit operation ergo we can be more secure when we adjudge it.
- You will reduce costs in the analysis of the applicant and credit evaluation periods tend to be minor.
- We can achieve a greater precision in lending decisions.
- They provide effective support to the collection process.
- You get early to determine the probabilities of future non-compliance of obligations.
- The access to credit allows an increment in purchase power.
- Easy – credit access

All this process allows us to have clearer information from applicants which will affect in the achievement of better interest rates and credit terms.

These companies should allow any entity with the potential to grant loans (financial system, shops, services, insurance, etc.) and permitted purposes, the opportunity

de participar como su cliente, teniendo éstos la capacidad de acceder a la información disponible, de acuerdo a condiciones de intercambio establecidos en un convenio o contrato, incluyendo a las personas naturales.

Entrando en materia de análisis crediticio, principalmente para aquellas personas naturales o jurídicas que tienen bien definida y organizada su actividad económica, existe la técnica de las 4 C's del crédito que son: Capital, Capacidad, Carácter y Condiciones.

Capital.- Está conformado por el recurso financiero que presenta el solicitante del crédito y se lo puede evidenciar en su balance general, los cuales brindan una clara idea de los activos que posee el cliente para poder respaldar sus obligaciones.

Capacidad.- Comprende la pericia de los funcionarios de la empresa y su habilidad para funcionar con éxito, lo cual es comprobable al revisar los estados de pérdidas y ganancias de los últimos años.

Carácter.- Aquí se hace referencia a la personalidad del cliente, es decir, la honradez y sinceridad de los solicitantes del crédito. "La personalidad constituye la principal consideración para determinar los riesgos de crédito, lo cual involucra: responsabilidad normal y absoluta, honradez e integridad."

Condiciones.- La manera como se delimita el crédito, es decir, plazo, tasa, cuota, garantías.

Los criterios anteriormente citados pueden también ser aplicados, tanto al crédito comercial como al crédito a consumidores. Los solicitantes de crédito personal pueden ser juzgados basándose en los criterios de capital (propiedades personales), capacidad (potencial de ingresos personales, sueldos mensuales, etc.), carácter (personalidad, honradez, integridad) y condiciones (limitaciones al crédito según su situación actual y tendencia a prosperar).

La metodología planteada resulta compleja de aplicar al análisis de los microempresarios, debido a su falta de organización interna y a la falta de tecnicismos aplicados en la administración de la actividad económica. Para ello se trata de medir la capacidad de pago y la voluntad de pago. Para medir la primera es necesario recabar información exhaustiva del movimiento del "negocio",

to participate as his client, having them the ability to access the available information, according to terms of trade established in an agreement or contract, including also, natural persons.

Entering properly in credit analysis, mainly to those natural or legal persons that are well-defined and organized its economic activity, there is the technique of the 4 C's of credit which are: Capital, Capacity, Character and Conditions.

Capital: It is formed by the financial resource presented by the applicant for the credit and may become more evident in their balance sheets, the ones that provide a clear picture of the assets that the client has in order to support their obligations.

Capacity: Here we talk about how functional our workers are, and their abilities for a successful job; which is more probable to make an entire review of the Profit and Loss Statement.

Character: Here we make reference to the personality of the client, i.e., the honesty and sincerity of the credit applicants. "Personality is the main consideration in determining the risks of credit, which involves: normal and absolute responsibility, honesty and integrity."

Conditions: The way we can put a limit to credit granting, mentioning a few: Term rates, fees, guarantees.

The aforementioned criteria can also be applied, both the commercial credit and credit to consumers. Personal credit applicants can be judged on the basis of capital criteria (personal property), capacity (potential of personal income, monthly salary, etc.), character (personality, honesty, integrity) and conditions (limitations on the credit according to their current situation and tendency to thrive).

The proposed methodology is complex to implement in the analysis of micro-entrepreneurs, due to their lack of internal organization and technical terms used in the administration of the economic activity. For this, we try to measure the capacity to pay and willingness to pay. To measure the first one it is necessary to obtain exhaustive information on the "business" movement,

es decir, medir las ventas, medir costos, gastos de operación, deudas contraídas, etc. Para la segunda hay que conocer si el postulante al microcrédito tiene la verdadera intención de cancelar el préstamo en los plazos establecidos.

Es aquí donde los Burós de Información Crediticia contribuyen a mitigar en mucho esta insuficiencia de información, ya que muestran las deudas contraídas actualmente, la calificación en las que se encuentran las mismas (si están puntuales en sus pagos o se encuentran vencidos) y esto permite conocer cuál es el nivel de endeudamiento del postulante; asimismo, ya que los burós muestran el historial crediticio, es decir, si han cancelado sus deudas de manera puntual o con retrasos, esto permite proyectar la voluntad de pago, puesto que si es una persona que refleja pagos puntuales, la probabilidad de que continúe con ese comportamiento es alta.

Anteriormente existían datos muy escuetos y desactualizados que se utilizaban para poder conocer el historial crediticio de las personas, que eran utilizados para tratar de conocer en algo la situación crediticia de las personas, sean naturales o jurídicas. A esta base de datos se la llamó “Central de Riesgos” o “Libro Negro” y comenzó allí el temor de la sociedad de no formar parte de esa base puesto que imposibilitaría, aún más, el acceso al crédito de cualquier tipo. Dicho temor aún continúa y ven a la “Central de Riesgos” o a los “Burós de Información Crediticia” como un entorpecimiento para acceder a fuentes de financiamiento frescas.

Pero, ¿qué son las microfinanzas o microcréditos? Según el consultor internacional Onésimo Álvarez-Moro, los microcréditos son préstamos que se dirigen a personas o a grupos con pocos medios económicos y que normalmente están excluidos del sistema financiero tradicional.

Las microfinanzas tuvieron su origen con el profesor Muhammad Yunus, que se doctoró en Estados Unidos y volvió a su país para, posteriormente, ser nombrado Profesor de Economía de la Universidad de Chittagong, en su ciudad natal. Yunus, luego de haber vivido una época de crisis económica severa en 1974 en su país, Bangladesh, dio inicio a su actividad local en pro de los más necesitados.

El profesor Yunus, en el año 1976, al percatarse de que un grupo de mujeres del pueblo de Jobra, ubicado en las cercanías de su universidad, se dedicaban a la producción de muebles de bambú y que para financiar la compra de la materia prima

for example measuring sales, measuring costs, costs of operation, contracted debts, etc. For the second we have to know if applicants to microcredit have genuine intention to pay off the entire loan within established deadlines.

It is here where the credit information bureaus help mitigate a lot this lack of information, because they show debts, bank ratings (if they are punctual in their payments or are overdue) and this allows to know what is the level of indebtedness of the applicant; also, because the bureaus show the credit history, this means that if they have cancelled their debts in a timely manner or with delays, this enables project the willingness to pay, because, if you are a person that reflects on-time payments, the chances to continue with such behavior is higher.

There were formerly very terse and outdated data that were used to get to know the credit history of individuals, which they were used to try to learn something of the credit situation of persons, whether they were natural or legal. This database is called “Risk Central” or “Black book” and it’s here that fear started into society of not taking place of this database that will make even more impossible to access to any kind of credit. This fear continues and shows the “Risk Central” or the “Credit Information Bureaus” as an obstacle to gain access to fresh financing information.

But what is microfinance or microcredit? According to the international consultant Onésimo Álvarez-Moro, micro-loans are aimed at individuals or groups with few economic resources and loans which are usually excluded from the traditional financial system.

Microfinance originated with Professor Muhammad Yunus, who obtained a PhD in United States and returned to his country to be subsequently appointed Professor of Economics from the University of Chittagong, in his hometown. Yunus, after having lived through a time of severe economic crisis in 1974 in his country, Bangladesh, he started his new local activity for the most in need.

Professor Yunus in 1976, realizes that a group of women from the village of Jobra, located closer to the University, were they dedicated to the production of bamboo furniture and to finance the purchase of the raw material

recibían préstamos con tipos de interés encasillados en la usura que mermaban de manera considerable su margen de utilidad, los cuales provenían de personas informales, fue cuando concedió su primer crédito el cual fue el equivalente a casi £ 20 de su bolsillo y benefició a cerca de 47 mujeres.

Es así como nacen las Microfinanzas.

Posteriormente el profesor Yunus dio origen al Banco Grameen cuya actividad era otorgar microcréditos. Años después, el banquero de los pobres, como se lo conoció a Yunus, y el Banco Grameen se hicieron acreedores al Premio Nobel de la Paz.

Esta es la naturaleza de los microcréditos, montos relativamente pequeños otorgados a aquellos informales que no suelen ser beneficiarios de la banca común y cuyos fondos tienen bien claro su destino. Por lo general sus tasas de interés están por encima del resto de tipos de crédito (comercial, de consumo, hipotecario) pero muy por debajo de las tasas usureras de los informales.

Las microfinanzas empezaron como una actividad noble, pero en la actualidad es importante entender que se tratan de negocios con fines de lucro, y han encontrado su rentabilidad financiando al género femenino, puesto que han demostrado ser mucho más organizadas, perseverantes y responsables que los hombres. Por lo general el banquero de microcréditos se trata de un profesional de la comunidad que conoce bien a las personas que allí habitan, conoce los negocios locales y a los beneficiarios de los créditos y es quien visita uno a uno a los prestatarios para realizar la tarea de recaudación.

Cabe recalcar que el impacto de las microfinanzas en el desarrollo local es de consideración, es por ésta razón que entidades sin fines de lucro han incursionado fuertemente en ésta actividad. Las más involucradas son las organizaciones no gubernamentales (ONG's) con el objetivo de ayudar al desarrollo.

En el Ecuador, entre los bancos que usan esta modalidad de financiamiento tenemos al Banco Solidario, Banco Procredit, Banco Pichincha con su división CREDIFE, como ejemplos, parte para ayudar a los menos favorecidos y parte para desarrollar futuros clientes. Asimismo aparte de las entidades financieras debidamente reguladas por la SBS (Superintendencia de Bancos y Seguros), existen un gran número de Cooperativas de Ahorro y Crédito, ONG's, Cajas de Ahorro y Crédito cuya actividad

they received loans with interest rates similar to the ones used on usury. These rates often waste away considerably its margin of utility, which came from informal people, Here's when Professor Yunus gave his first credit which was equivalent to almost £ 20 in his pocket and it benefited nearly 47 women.

This is how Microfinance was born.

Professor Yunus years later established the Grameen Bank whose main activity was granting microcredits. Later on, the banker for the poor people, as Yunus became known and also the Grameen Bank were awarded the Nobel Prize for Peace.

This is the micro-finance nature, to grant relatively small amounts to those who are not beneficiaries of the common banking and whose funds have a clear target. Their interest rates are usually above other types of credit (commercial, consumer, and mortgage) but way below from rates of the usurers.

The Microfinance began as a noble activity, but nowadays it is important to understand that they are in business for profit, and they have found their profitability, financing the female gender, because they have proved to be much more organized, persevering and responsible than men. Usually microcredit bankers are professionals that know the people who live in the community; they also know the local business and the beneficiaries of credits and he also visits one by one the borrowers to carry out the task of fundraising.

It should be noted that the impact of microfinance in the local region development needs to be considered, this is the reason that non-profit entities have heavily involved in this activity. The most involved entities are non-governmental organizations (NGO's) focusing on helping region development.

In Ecuador between banks that use this kind of financing we have Banco Solidario, Procredit Bank, Banco Pichincha with his CREDIFE Division, as examples, partially to help and partially to develop prospective clients. In addition to the financial institutions duly regulated by the SBI (Superintendent of Banks and Insurances), there are a large number of cooperatives of savings and credit, NGO's, Credit and Savings Entities whose activity

no se encuentra bajo la supervisión de este ente regulador, sino más bien se encuentran bajo los lineamientos del MIES (Ministerio de Inclusión Económica y Social).

Estas entidades dedicadas exclusivamente al microcrédito van ganando espacio en el mercado financiero de los desatendidos.

Sus montos de crédito son relativamente bajos, pero para un microempresario que no posee fuentes de financiamiento de fácil acceso y tienen que buscarlo en fuentes informales con costos demasiado altos, son sumas muy importantes. Entre las más conocidas tenemos a Fundación D-Miro, Fundación Hogar de Cristo, Fundación Espoir, Cooperativa de Ahorro y Crédito Maquita Cuchunchic, Cooperativa de Ahorro y Crédito Alianza del Valle, entre otros. Existen más de 300 organizaciones a nivel nacional.

Reflexiones del autor

Pero la realidad es otra, ya que el acceso al crédito ha tenido un repunte considerable en los últimos años, y parte de ese proceso ha sido de vital importancia la información que brindan los Burós de Información Crediticia, principalmente en el sector de las microfinanzas, puesto que ponen en evidencia el buen comportamiento crediticio de aquellas personas que cumplen puntualmente con sus obligaciones, y que cabe mencionar que la mayoría de sujetos de crédito son clientes que presentan pagos puntuales.

Estas entidades dedicadas a las microfinanzas cuentan con una participación mínima en el mercado financiero ecuatoriano, pero han mostrado un crecimiento considerable en los últimos 5 años.

Según datos proporcionados por la RFR (Red Financiera Rural) que es una organización que agrupa instituciones de microfinanzas (cooperativas, ONG's, bancos comunales, etc.) para orientarlos y cuyo trabajo se enfoca en facilitar y potencializar el acceso a servicios microfinancieros con el fin de trabajar por el objetivo de expandir servicios financieros a la población rural y urbana como una alternativa sostenible de lucha contra la pobreza, y, EQUIFAX – Buró de Información Crediticia, a febrero del presente año el monto de colocación de créditos asciende a \$ 862.615.853, la cual es una cifra considerable.

A continuación un gráfico explicativo:

is not under the supervision of the regulatory agency, but rather are under the rubric of MESI (Ministry of Economics and Social Inclusion).

These organizations dedicated exclusively to micro-credit are gaining space in the financial market of the unattended market of informal business people.

Their credit amounts are relatively low, but to a Micro-entrepreneur which does not have easy access to funding sources and it has to find it on informal sources with excessively high costs, they are a high amount. Among the best known we have: D-Miro Foundation, Hogar de Cristo Foundation, Espoir Foundation, Cooperative of Savings and Credits Maquita Cuchunchic, Cooperative of Savings and Credits Alianza del Valle, among others. There are more than 300 organizations nationwide.

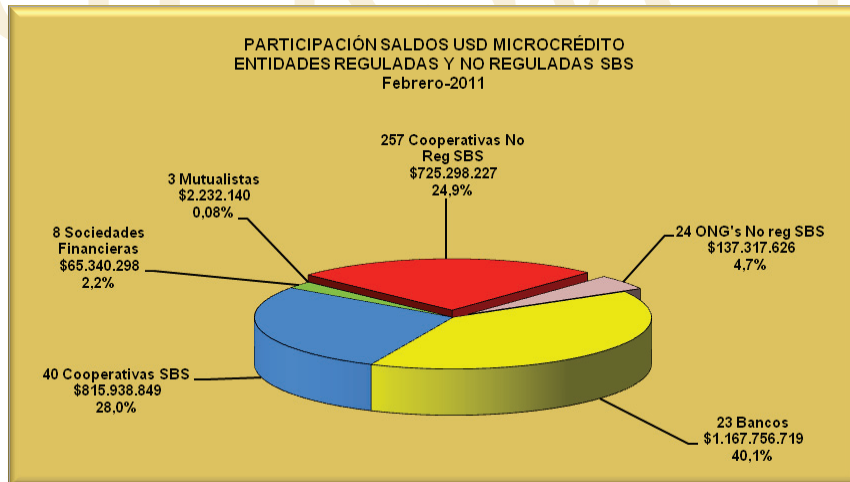
Author's Main Ideas

But the reality is different, as access to credit has had a significant upturn in recent years, and part of that process has been of vitally important the information that credit information bureaus provide, mainly in the microfinance sector, because they highlight the good credit behavior of those people who meet their obligations on time, and that is worth mentioning that the majority of credit subjects are clients with timely payment.

These microfinance institutions have a minimum participation in the Ecuadorian financial market, but have shown considerable growth in the last 5 years.

According to data provided by the RFR (Red Financiera Rural) which is an organization that group together microfinance institutions (cooperatives, NGO's, community banks, etc.) to guide them and whose work focuses on facilitating and enhance access to microfinance services in order to work towards the goal of expanding financial services to the rural and urban population as a sustainable alternative to fight against poverty, and EQUIFAX - Bureau of credit information until February 2011, informs that the appropriations amounted to \$862.615.853, which is a significant figure.

Here's the graphic explanation:



Fuente: RFR (Red Financiera Rural) y Equifax – Buró de Información Crediticia.
Elaboración: RFR (Red Financiera Rural) y Equifax – Buró de Información Crediticia

Podemos darnos cuenta que las entidades microfinancieras no reguladas por la SBS cuentan ya con una participación del 30% del mercado de microcréditos a nivel nacional. El total de microcréditos a nivel país a febrero del corriente es de \$ 2.913.883.858.

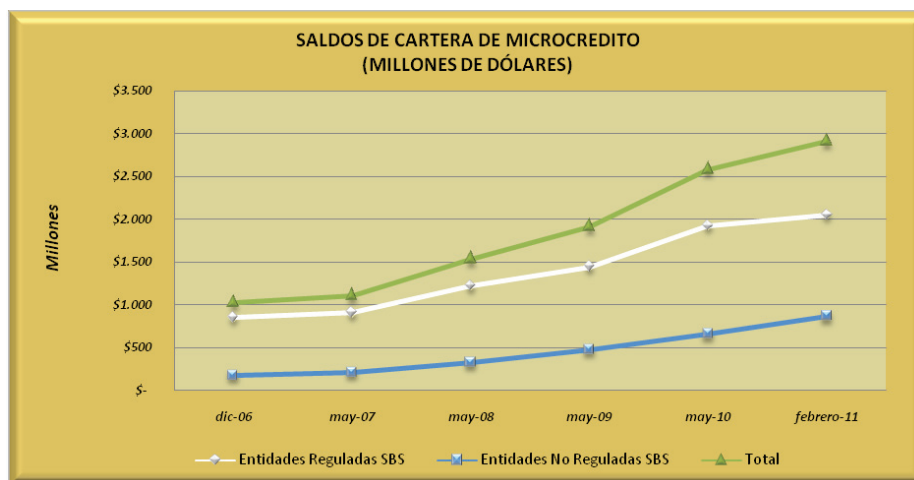
We can notice that microfinance institutions not regulated by the SBI already boast a participation of 30 per cent of the market of microfinance at the nationwide. The total number of micro-credit at the country in February 2011 is \$2.913.883.858.

Debido al acceso de la información que brindan los Burós de Información Crediticia, los niveles de microcrédito en nuestro país han experimentado un crecimiento considerable. La gráfica nos muestra los saldos incrementales de cartera desde diciembre del 2006 hasta febrero del presente año.

Due to the access of the information than credit information bureaus allows, levels of micro-credit in our country have experienced considerable growth. The graph shows incremental portfolio balances from December 2006 until February of this year.

Para el año 2010 las Entidades Reguladas por la SBS alcanzaron cifras de \$ 7.579.419.364 en colocación de créditos, y las no reguladas \$ 2,051,268,006. Se evidencia un incremento en la participación de las entidades financieras No Reguladas que va del 17% en el 2006 al 30% en febrero del 2011.

By the year 2010 the entities regulated by the SBI reached \$7.579.419.364 in credits placements, and the non-regulated 2,051,268,006 \$ figures. It shows an increase in the participation of non regulated financial institutions ranging from 17% in 2006 to 30% in February of 2011.



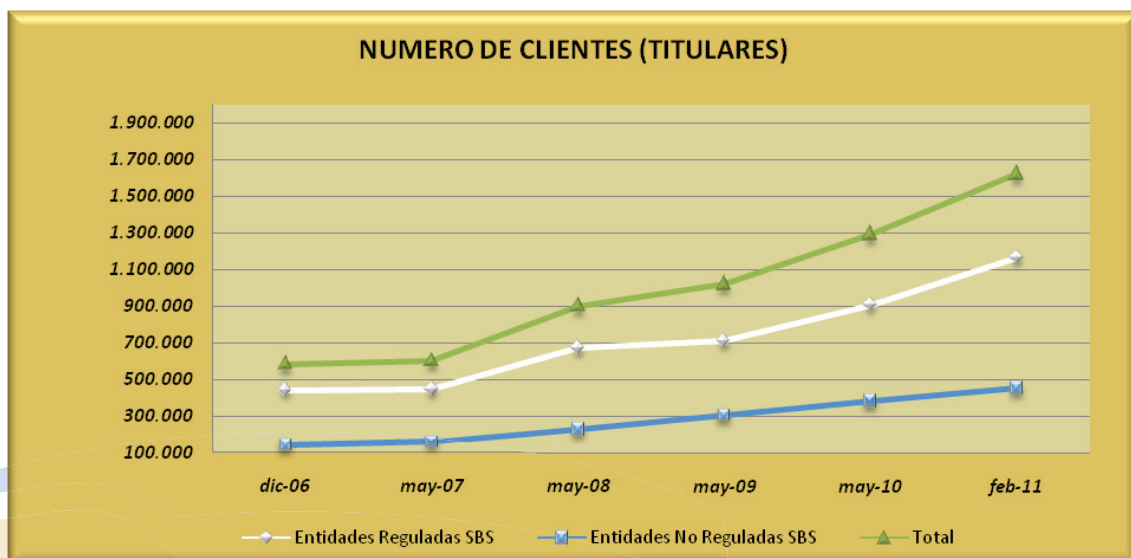
Fuente: RFR (Red Financiera Rural) y Equifax – Buró de Información Crediticia.
Elaboración: El autor

Lo destacable del asunto, muy aparte de los saldos que presenta el microcrédito en el país, está en conocer el número de clientes que se han beneficiado de esta fuente de financiamiento.

As a notable subject, in addition to the balances that presents the micro-credit in the country, it's in knowing the number of clients who have benefited from this source of funding.

El sistema financiero regulado presenta un total de 1,165,712 titulares de microcrédito, mientras que el sistema financiero no regulado posee 454,666. Un total de 1,620,378 titulares de crédito que se han visto beneficiados del microcrédito y han podido invertir en el inicio de sus actividades económicas o reinvertir en las mismas y generar crecimiento y desarrollo en sus niveles económicos y de vida.

The regulated financial system presents a total of 1,165,712 owners of micro-credit, while the informal financial system has 454,666. A total of 1,620,378 of credit holders that have been beneficiated by microcredit have also been able to invest in the beginning of their economic activities or reinvested in the same and generate growth and development in its economic levels and life.



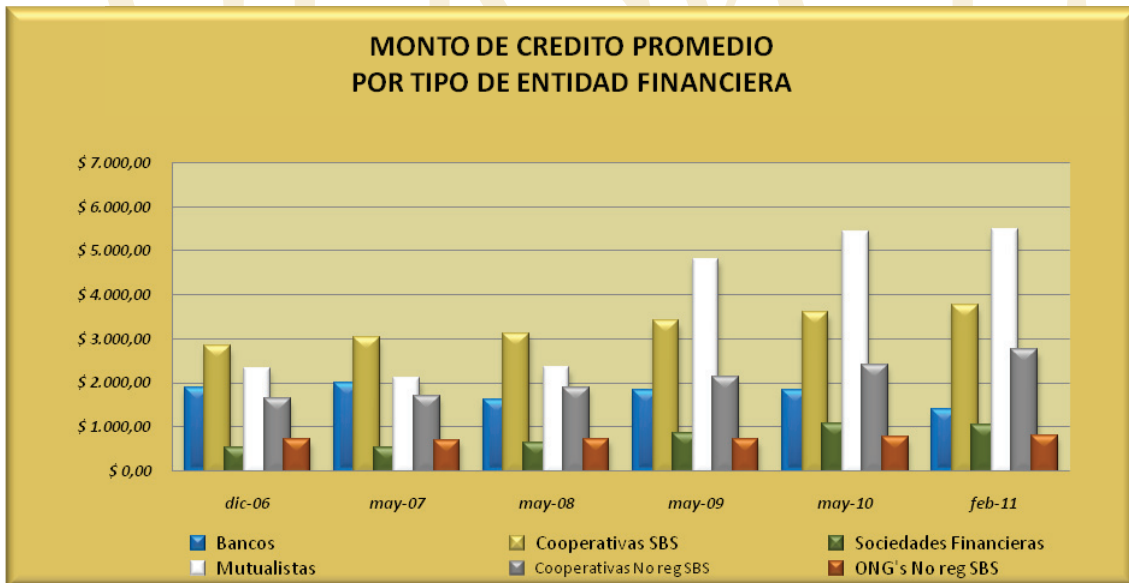
Fuente: RFR (Red Financiera Rural) y Equifax – Buró de Información Crediticia.
Elaboración: El autor

En el siguiente cuadro se puede evidenciar que el monto de crédito promedio en los últimos 5 años. A febrero del 2011 el monto promedio del microcrédito según el tipo de entidad que lo otorga fue: en los Bancos \$ 1,720, en las cooperativas de ahorro y crédito reguladas es de \$3,262, para las Sociedades Financieras que otorgan microcrédito es de \$722; las mutualistas también tienen presencia con crédito promedio de \$3.141.

In the chart below we can demonstrate that the amount of average credit in the last 5 years. In February of 2011 the average amount of microcredit depending on the type of entity that grants it was: Banks \$1,720 in regulated savings and credit cooperatives is \$3,262, for the financial societies that provides microcredits is \$722; the mutual savings banks also have a big presence with average credits of \$3.141.

En las cooperativas de ahorro y crédito no reguladas por la SBS el monto de crédito promedio es de \$2,031; y para las ONG's es de \$ 659. Rubros que son importantes recordando que los sectores atendidos con este tipo de crédito son aquellos que comúnmente no tenían acceso a la bancarización.

In cooperatives of savings and credit not covered by the SBI the average credit amount is \$2,031; and NGO's is \$659. Items that are important recalling that sectors benefit with this type of loans are those who often had no access or limited banking access.



Fuente: RFR (Red Financiera Rural) y Equifax – Buró de Información Crediticia.
Elaboración: El autor

Este tipo de créditos es considerado de riesgo alto, y por ello las condiciones son exigentes tanto en modo de calificarse tras el incumplimiento de pagos, como en las tasas de interés, y otros aspectos al momento de calificar al solicitante.

This type of credit is considered high risk, therefore the conditions are demanding in either the way of qualification after the non-payment, as in interest rates, and also other aspects with the applicant's qualification.

Mientras un crédito de consumo deteriora su calificación de A hacia B por impago cuando tiene un retraso de 16 días, un crédito comercial lo deteriora al día 31 de vencido, el crédito de vivienda lo hace al día 91, el microcrédito es mucho más rígido puesto que registra dicho deterioro después del día 6 de vencido. Sin embargo sus índices de cartera vencida son relativamente bajos.

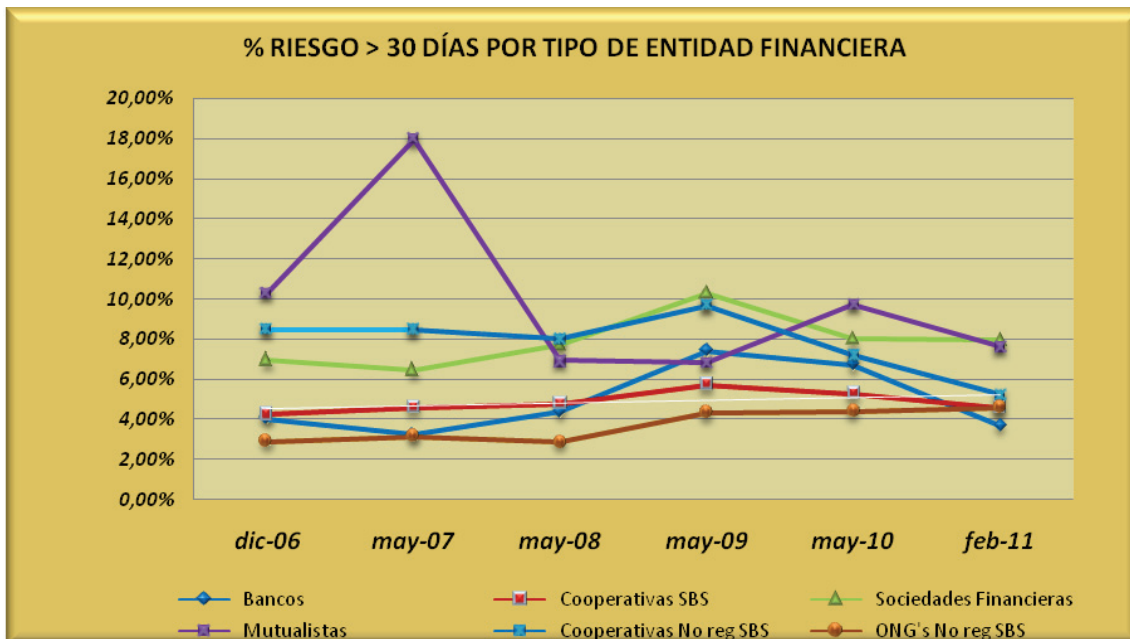
While a credit of consumption impairs its rating from A to B by default when you have a payment delay of 15 days, a commercial credit deteriorates it to the 31st of expired, the provision of housing credit makes it at 91 day, microcredit is much more rigid due to the registration of deterioration after day 6 of expired. However their past-due portfolio levels are relatively low.

Según la SBS el porcentaje de riesgo de cartera vencida mayor a 30 días a febrero del presente año para el microcrédito fue del 4,60%; para la cartera de tipo comercial es de 3,61%; para el crédito de consumo es del 4,32% y para el crédito de vivienda es del 2,29%. Si bien es cierto, el nivel de morosidad es el más alto de los 4 tipos de crédito, sin embargo se ubica dentro de los lineamientos que permiten su rentabilidad.

According to the SBS the percentage of risk expired portfolio higher than 30 days in February of this year for microcredit was 4.60%; for commercial portfolio is 3.61%; for consumer credit is 4.32% and for the provision of housing is of 2.29%. While it is true, the default rate is the highest of the 4 types of credit, it lies within the guidelines that allow its profitability.

A continuación se observa el comportamiento de la tasa de riesgo mayor a 30 días para el microcrédito otorgado por las entidades financieras reguladas por la SBS, evidenciando que su tendencia es a la baja en la mayoría de entidades. Las ONG's muestran un ligero incremento, lo cual debe poner en atención su política de crédito aplicada.

On the chart below we can see the behavior of the rate of risk higher than 30 days for the microcredit granted by financial institutions regulated by the SBI, proving that the trend is downward in most entities. The NGOs show a slight increase, which should be pointing attention in their applied credit policy.



Fuente: RFR (Red Financiera Rural) y Equifax – Buró de Información Crediticia.
Elaboración: El autor

Conclusiones

Los Burós de Información crediticia han coadyuvado a la transparencia de la información crediticia, mostrando la manera como una persona, natural o jurídica, ha cumplido o no con sus obligaciones en los últimos años, lo cual facilita el acceso a fuentes de financiamiento, principalmente para aquellos denominados informales, puesto que se prioriza la voluntad de pago y las garantías pasan a un segundo plano.

Esta transparencia de información crediticia permite a las entidades financieras nutrirse de datos importantes sobre la voluntad de pago de sus potenciales clientes, lo cual es un factor determinante al momento de aprobar un microcrédito.

Con la información brindada por los Burós de Información Crediticia, las garantías exigidas por los otorgantes de crédito pasan a un segundo plano y es posible que un mayor número de personas se vea beneficiada con la concesión de un microcrédito, generando con ello el nacimiento y crecimiento de los microemprendimientos.

La existencia de los Burós de Información Crediticia ha sido de una relevante importancia para crear una cultura crediticia positiva en las personas.

Conclusions

The credit reporting bureaus have helped the transparency of credit information, showing the how a natural or legal person, has been fulfilled or not with their obligations in recent years, which facilitates the access to financing sources, mainly for those so-called informal, because that it prioritizes the willingness to pay and guarantees passes to a background.

This transparency of credit information allows financial institutions to gain important data about the willingness to pay of potential customers, which is a key factor at the time to approve a microcredit.

With the information provided by credit information bureaus, the guarantees required by the grantors of credit passes to background and it is possible that a greater number of people can be benefited with the granting of a micro-credit, creating thereby the birth and growth of the micro-enterprises.

The existence of the Credit Information Bureaus has been of important relevance to create a positive credit culture among the people.

Bibliografía / Bibliography

1. Alvarez-Moro, O. (2010). ¿Qué son las microfinanzas? Conceptos de Economía. Consultado el 20 de mayo del 2011 en: <http://www.elblogsalmon.com/conceptos-de-economia/que-son-las-microfinanzas>.
2. Beaufond, R. (2006). Gerencia y Control de Crédito y Cobranzas. Consultado el 10 de Octubre del 2010 en: <http://www.monografias.com/trabajos32/gerencia-creditos/gerencia-creditos.shtml>.
3. Jordán, F. & Román, J. (2005). La situación, tendencias y posibilidades de las microfinanzas. Quito – Ecuador: Editorial Abya Yala.
4. Página Oficial de la Superintendencia de Bancos y Seguros del Ecuador. Burós de Información Crediticia. Consultado el 20 de mayo del 2011 en http://www.superban.gov.ec/practgsbs_index?vp_art_id=16&vp_tip=2.
5. Red Financiera Rural y Equifax – Buró de Información Crediticia (2011 - marzo). Boletín Microfinanciero Trimestral #30. Quito – Ecuador.
6. Santandreu, E. (2009). Manual para la gestión del crédito a clientes. Barcelona –España: Ediciones Deusto.